WLR95 Inline-Arbeitslampe – Produkthandbuch

Übersetzung der Orginalanweisungen
p/n: 233990 Rev. F
07-Apr.-25
© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

ПРОМЭЛЕКТРОНИКА/ sales@prom-elec.com

Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1 Technische Merkmale 3
Ausführungen 3

Kapitel 2 Verdrahtung 4

Kapitel 3 Spezifikationen 5
FCC Teil 15 Klasse B für unbeabsichtigte Strahler 6
Industry Canada ICES-003(B) 6
Abmessungen 6
Photometrische Daten 7

Kapitel 4 Zubehör 8
Anschlussleitungen 8
Montagewinkel 9
Schalter 9
Weiteres Zubehör 10

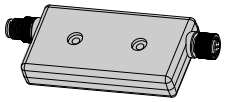
Kapitel 5 Kundendienst und Wartung 11
Reparaturen 11
Kontakt 11
Begrenzte Garantie von Banner Engineering Corp. 11
Mexican Importer 11

© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

Chapter Contents

Ausführungen 3

Kapitel 1 Technische Merkmale



- Robuste, wasser- und staubdichte ummantelte Bauart entspricht IP65, IP67 und IP68
- Reihenschaltung mehrerer Leuchten mit beidseitig vorkonfektionierten Kabeln
- Kompakte, platzsparende Bauart
- Für Gehäuse, Förderanlagen, Maschinen oder Sichtleuchtenanwendungen

Wichtig: Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen. Bitte laden Sie die vollständige technische Dokumentation zu WLR95 Inline-Arbeitslampe von www.bannerengineering.com herunter. Sie finden darin nähere Informationen über die ordnungsgemäße Verwendung, Anwendungen, Warnungen und Installationsanweisungen dieses Geräts. Die Dokumentation ist in mehreren Sprachen verfügbar.

Wichtig: Lea el siguiente instructivo antes de operar el luminario. Por favor descargue desde www.bannerengineering.com toda la documentación técnica de los WLR95 Inline-Arbeitslampe, disponibles en múltiples idiomas, para detalles del uso adecuado, aplicaciones, advertencias, y las instrucciones de instalación de estos dispositivos.

Wichtig: Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser le luminaire. Veuillez télécharger la documentation technique complète des WLR95 Inline-Arbeitslampe sur notre site www.bannerengineering.com pour les détails sur leur utilisation correcte, les applications, les notes de sécurité et les instructions de montage.

Ausführungen

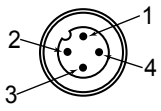
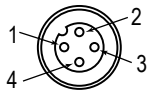
Ausführungen	Farbe	Anschluss
WLR95WQ	Kaltweiß (6500 K)	Integrierter 4-poliger M12-Steckverbinder (Stecker/Buchse)
WLR95BQ	Blau	
WLR95RQ	Rot	
WLR95YQ	Gelb	
WLR95GQ	Grün	
WLR95XWX	Kaltweiß (6500 K)	2-adriges 2 m (6,5 ft) Kabel, nicht vorkonfektioniert, PVC-ummantelt

© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

Chapter Contents

Kapitel 2 Verdrahtung

Steckverbindergeräte

Stecker	Buchse	Pin	Kabelfarbe	Beschreibung*
		1	Braun	12 V DC bis 30 V DC
		2	Weiß	Nicht belegt
		3	Blau	DC-Common
		4	Schwarz	Anschluss an 12–30 V DC für 50 % der maximalen Leuchtintensität. Für eine Leuchtintensität von 100 % das schwarze Kabel erdfrei lassen oder an die gemeinsame Leitung anschließen.

* Kontinuität zwischen Stecker- und Buchsenanschluss für alle vier Leiter.

Kabel-Ausführung

Kabelfarbe	Beschreibung
Braun	12 V DC bis 30 V DC
Blau	DC-Common

Hinweis: Das kabelgebundene Modell kann nicht kaskadiert werden und seine Intensität kann nicht verändert werden.

© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

Chapter Contents

FCC Teil 15 Klasse B für unbeabsichtigte Strahler 6
Industry Canada ICES-003(B) 6
Abmessungen 6
Photometrische Daten 7

Kapitel 3 Spezifikationen

Versorgungsspannung

12 V DC bis 30 V DC

Nur mit geeignetem Netzteil der Klasse 2 (UL) oder Netzteil mit Sicherheitskleinspannung (SELV) (CE) verwenden

Siehe elektrische Eigenschaften auf dem Produktetikett

Typische Stromaufnahme (A)			Maximale Stromaufnahme (A)
12 V DC	24 V DC	30 V DC	
0,485	0,23	0,185	0,5

Versorgungsschutzschaltung

Schutz gegen Verpolung und Stoßspannungen

Anschlüsse

Integrierter 4-poliger M12-Steckverbinder (Stecker/Buchse), oder 2-adriges 2 m (6,5 ft) Kabel, nicht vorkonfektioniert, PVC-ummantelt, je nach Modell

Bauart

Steckverbinder: Messing, vernickelt

Gehäuse: TPU farblos

Abnehmbare Kappe zur Abdeckung der Anschlussbuchse inbegriffen

Vibrations- und Stoßfestigkeit

Erfüllt die Anforderungen nach IEC 60068-2-6 (Vibrationsfestigkeit: 10 Hz bis 55 Hz, 1,0 mm Amplitude, 5 Minuten Abtastung, 30 Minuten Stillstand)

Erfüllt die Anforderungen nach IEC 60068-2-27 (Stoßfestigkeit: 15 G, 11 ms Dauer, Sinushalbwelle)

Schlagfestigkeit: IK06

Lichteigenschaften

Farbtemperatur: 6500 K ± 1000 K

Lumen: 600

Farbwiedergabeindex (Ra): mindestens 80

Schutzart

IP65, IP67, IP68

UL-Sicherheitskategorie 1

Erforderlicher Überstromschutz

Warnung: Die elektrischen Anschlüsse müssen von qualifizierten Personen unter Beachtung der örtlichen und nationalen Gesetze und Vorschriften für elektrische Anschlüsse verbunden werden.

Überstromschutz ist erforderlich, dieser muss von der Anwendung des Endprodukts gemäß der angegebenen Tabelle bereitgestellt werden.

Der Überstromschutz kann mit externen Sicherungen oder über ein Netzteil der Klasse 2 mit Strombegrenzung bereitgestellt werden.

Stromversorgungsdrähte < 24 AWG dürfen nicht verbunden werden.

Weiteren Produktsupport erhalten Sie unter www.bannerengineering.com.

Stromversorgungsdraht (AWG)	Erforderlicher Überstromschutz (A)	Stromversorgungsdraht (AWG)	Erforderlicher Überstromschutz (A)
20	5,0	26	1,0
22	3,0	28	0,8
24	1,0	30	0,5

Betriebsbedingungen

Temperatur: –40 °C bis +50 °C (–40 °F bis +122 °F)

90 % bei +50 °C maximale relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

Lagerungstemperatur: –40 °C bis +70 °C (–40 °F bis +158 °F)

Dimmen

Ausführungen Hoch/Niedrig/Aus: Intensität 100/50/0 %, je nach Verdrahtung

LED-Lebenszyklus

Lichtstromerhalt – L_{70}

Bei Betrieb innerhalb der Spezifikationen nimmt die Abgabeleistung nach 70.000 Stunden um weniger als 30 % ab.

Montage

Integrierte Durchgangsbohrungen für M4-Schrauben (Nr. 8)

Verschiedene Montagewinkel erhältlich

Anwendungshinweis

Maximaler Dauerbetrieb oder maximal kaskadierbare Leuchten in einer Reihe: 8 Einheiten

© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

Zertifizierungen

Banner Engineering BV
Park Lane, Culliganlaan 2F bus 3
1831 Diegem, BELGIUM

Turck Banner LTD Blenheim House
Blenheim Court
Wickford, Essex SS11 8YT
GREAT BRITAIN

FCC Teil 15 Klasse B für unbeabsichtigte Strahler

(Teil 15.105(b)) Dieses Gerät wurde Tests unterzogen, die ergeben haben, dass es die Beschränkungen für eine digitale Vorrichtung der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Bestimmungen erfüllt. Diese Beschränkungen haben den Zweck, bei Installationen in Wohngebäuden einen angemessenen Schutz gegen nachteilige Störungen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie, kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und eingesetzt wird, nachteilige Störungen für Funkverbindungen verursachen. Es gibt jedoch keine Gewähr dafür, dass es bei einer bestimmten Installation nicht zu Störungen kommt. Wenn dieses Gerät nachteilige Störungen für den Radio- oder Fernsehempfang erzeugt, die sich erkennen lassen, indem das Gerät aus- und eingeschaltet wird, sollte versucht werden, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder positionieren Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die sich an einem anderen Stromkreis befindet als die, an der der Empfänger angeschlossen ist.
- Bitten Sie den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

(Teil 15.21) Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

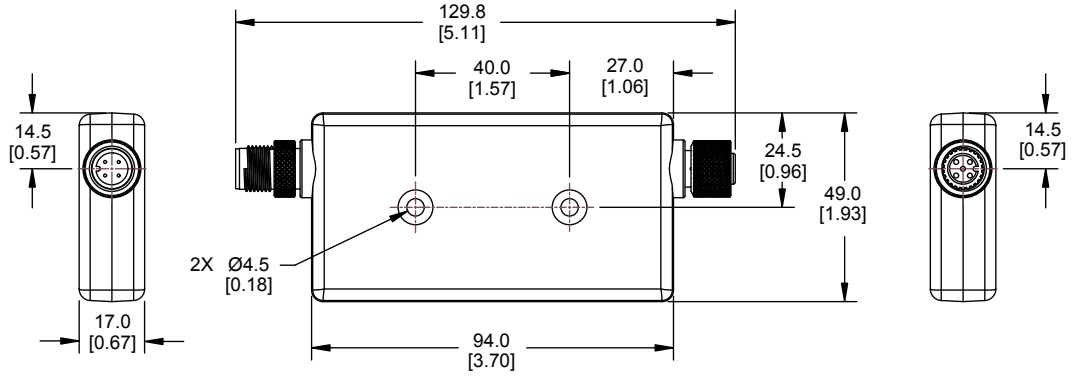
Industry Canada ICES-003(B)

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference; and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil est conforme à la norme NMB-3(B). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas occasionner d'interférences, et (2) il doit tolérer toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité du dispositif.

Abmessungen

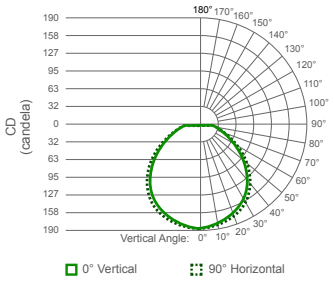
Alle Maße sind in Millimetern (Zoll) aufgeführt, sofern nichts anderes angegeben ist. Die angegebenen Maße können sich ändern.



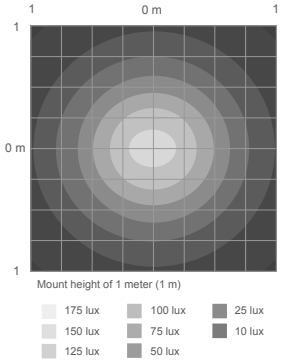
© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

Photometrische Daten

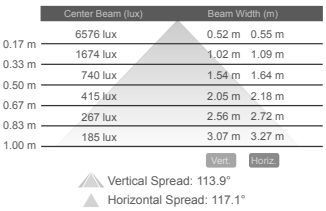
Polar Candela Distribution



Isolux Pattern



Illuminance at a Distance



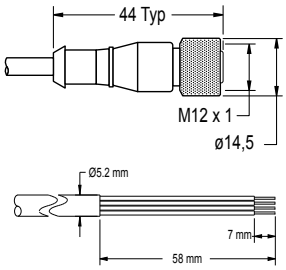
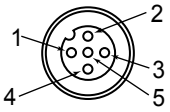
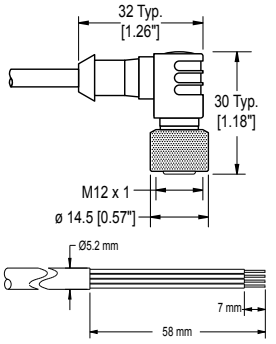
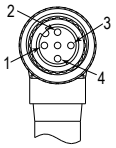
© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

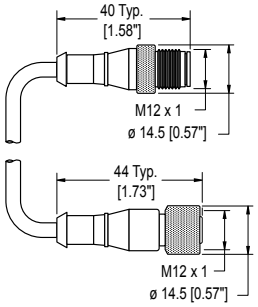
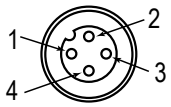
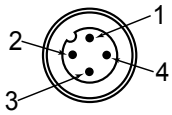
Chapter Contents

Anschlussleitungen 8
Montagewinkel 9
Schalter 9
Weiteres Zubehör 10

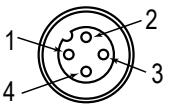
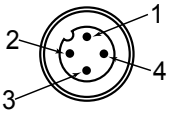
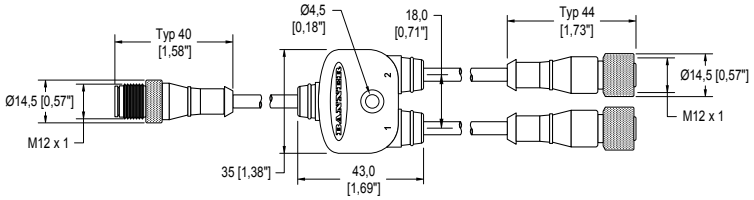
Kapitel 4 Zubehör

Anschlussleitungen

4-polige M12-Anschlussleitungen – einseitig vorkonfektioniert (Buchse)					
Typ	**Länge**	**Ausführung**	**Abmessungen**	**Steckerbelegung (Buchsen)**	
MQDC-406	2 m (6,56 ft)	Gerade			1 = Braun 2 = Weiß 3 = Blau 4 = Schwarz 5 = Nicht belegt
MQDC-415	5 m (16,4 ft)				
MQDC-430	9 m (29,5 ft)				
MQDC-450	15 m (49,2 ft)				
MQDC-406RA	2 m (6,56 ft)	Abgewinkelt			
MQDC-415RA	5 m (16,4 ft)				
MQDC-430RA	9 m (29,5 ft)				
MQDC-450RA	15 m (49,2 ft)				

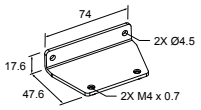
4-polige M12-Anschlussleitungen – beidseitig vorkonfektioniert (Buchse an Stecker)				
Typ	**Länge**	**Ausführung**	**Abmessungen**	**Steckerbelegung**
MQDEC-401SS	0,31 m (1 ft)	Gerader Stecker/gerade Buchse		Buchse  Stecker  1 = Braun 2 = Weiß 3 = Blau 4 = Schwarz
MQDEC-403SS	0,91 m (2,99 ft)			
MQDEC-406SS	1,83 m (6 ft)			
MQDEC-412SS	3,66 m (12 ft)			
MQDEC-415SS	4,58 m (15 ft)			
MQDEC-420SS	6,10 m (20 ft)			
MQDEC-430SS	9,14 m (30,2 ft)			
MQDEC-450SS	15,2 m (49,9 ft)			

© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

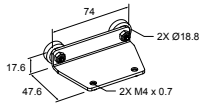
4-polige vorkonfektionierte M12-Verteiler – flacher Verteiler, Stichleitung mit Buchse, Hauptleitung mit Stecker			
Typ	**Stichleitungen (Buchse)**	**Hauptleitung (Stecker)**	**Steckerbelegung**
CSB-M1240M1240	Keine Stichleitung	Keine Hauptleitung	Buchse  Stecker  1 = Braun 2 = Weiß 3 = Blau 4 = Schwarz
CSB-M1240M1241	2 × 0,3 m (1 ft)	Keine Hauptleitung	
CSB-M1241M1241		0,31 m (1 ft)	
CSB-M1248M1241		2,44 m (8 ft)	
CSB-M12415M1241		4,57 m (15 ft)	
CSB-M12425M1241		7,60 m (25 ft)	
CSB-UNT425M1241		7,60 m (25 ft), nicht vorkonfektioniert	
CSB-M1243M1243	2 × 1 m (3,28 ft)	1 m (3,28 ft)	
			

Montagewinkel

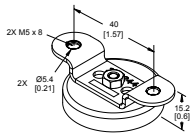
SMBR90RA
- Montagewinkel für R90
- R90 abgewinkelt
- M4 × 0,7 mm
- Edelstahl



SMBR90RAMAG
- Abgewinkelter magnetischer Montagewinkel für R90
- M4 × 0,7 mm
- Edelstahl

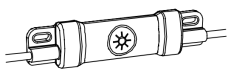


LMBR95MAG
- Magnetischer Montagewinkel-Kit zur einfachen Befestigung an Stahl- und Eisenoberflächen



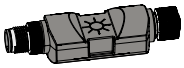
Schalter

LC15T-127AL2RGQP
- Kapazitiver Berührungs-Reihenschalter mit M12-Steckern
- Ein/Aus-Steuerung und beleuchtete Anzeige
- Nennspannung bis 30 V DC und 4 A maximaler Ausgangsstrom
- Robustes, wasserdichtes Gehäuse der Schutzart IP67

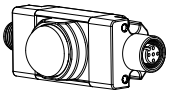


© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

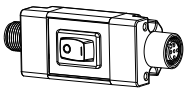
LC25T-AP1RBGQ
- Kapazitiver Inline-Berührungs-Schalter mit M12-Steckern
- Für den Gebrauch mit PWM-gesteuerten Geräten, mit 3-Drahtanschluss
- Nennspannung bis 30 V DC und 4 A maximaler Ausgangsstrom
- Flache, robuste, wasserdichte Bauweise der Schutzart IP67



WLS28-2MQ
- Inline-Bewegungsmelderschalter mit 2 Stellungen und M12-Steckverbindern
- Für den Gebrauch mit DC-LED-Leuchten, 2-Drahtanschluss
- Nennspannung bis 30 V DC und 4 A maximaler Ausgangsstrom
- IP50-geschütztes Gehäuse



WLS28-2PBQ
- Inline-Schalter mit 3 Stellungen und M12-Steckverbindern
- Für den Gebrauch mit DC-LED-Leuchten, 3-Drahtanschluss
- Nennspannung bis 30 V DC und 4 A maximaler Ausgangsstrom
- IP50-geschütztes Gehäuse



Weiteres Zubehör

PSW-24-1
- UL-zertifizierte 24 V DC, 1 A Stromversorgung der Klasse 2
- 100 V AC bis 240 V AC 50/60 Hz Eingang
- 2 m (6,5 Zoll) PVC-Kabel mit M12-Schnellanschluss
- Enthält abnehmbare AC-Eingangsstecker vom Typ A (USA, Kanada, Japan, Puerto Rico, Taiwan), Typ C (Deutschland, Frankreich, Südkorea, Niederlande, Polen, Spanien, Türkei), Typ G (Großbritannien, Irland, Singapur, Vietnam) und Typ I (China, Australien, Neuseeland)



ACC-CAP M12-10
- 10 Kappen
- Versiegelung und Schutz für kaskadierte freiliegende, unkonfektionierte Steckverbinder



© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

Chapter Contents

Reparaturen 11
Kontakt 11
Begrenzte Garantie von Banner Engineering Corp. 11

Kapitel 5 Kundendienst und Wartung

Reparaturen

Wenden Sie sich zur Fehlerbehebung dieser Vorrichtung an Banner Engineering. **Versuchen Sie nicht, Reparaturen an dieser Banner-Vorrichtung vorzunehmen. Die Vorrichtung enthält keine am Einsatzort auszuwechselnden Teile oder Komponenten.** Wenn ein Banner-Anwendungstechniker zu dem Schluss kommt, dass diese Vorrichtung, ein Teil oder eine Komponente davon defekt ist, erhalten Sie von dem Techniker Erläuterungen zum RMA-Verfahren (Return Merchandise Authorization) von Banner für die Warenrückgabe.

> **Wichtig:** Wenn Sie der Techniker anweist, die Vorrichtung zurückzusenden, verpacken Sie sie bitte sorgfältig. Transportschäden bei der Rücksendung werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Kontakt

Der Hauptsitz von Banner Engineering Corp. befindet sich in: 9714 Tenth Avenue North | Plymouth, MN 55441, USA | Telefon: + 1 888 373 6767

Weltweite Standorte und lokale Vertretungen finden Sie unter www.bannerengineering.com.

Begrenzte Garantie von Banner Engineering Corp.

Banner Engineering Corp. garantiert für ein Jahr ab dem Datum der Auslieferung, dass ihre Produkte frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind. Banner Engineering Corp. repariert oder ersetzt ihre gefertigten Produkte kostenlos, wenn sich diese bei Rückgabe an das Werk innerhalb des Garantiezeitraums als mangelhaft erweisen. Diese Garantie gilt nicht für Schäden oder die Haftung aufgrund des unsachgemäßen Gebrauchs, Missbrauchs oder der unsachgemäßen Anwendung oder Installation von Produkten aus dem Hause Banner.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST AUSSCHLIESSLICH UND ERSETZT SÄMTLICHE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN (INSBESONDERE GARANTIEN ÜBER DIE MARKTTAUGLICHKEIT ODER DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK), WOBEI NICHT MASSGEBLICH IST, OB DIESE IM ZUGE DES KAUFABSCHLUSSES, DER VERHANDLUNGEN ODER DES HANDELS AUSGESPROCHEN WURDEN.

Diese Garantie ist ausschließlich und auf die Reparatur oder – im Ermessen von Banner Engineering Corp. – den Ersatz beschränkt. **IN KEINEM FALL HAFTET BANNER ENGINEERING CORP. GEGENÜBER DEM KÄUFER ODER EINER ANDEREN NATÜRLICHEN ODER JURISTISCHEN PERSON FÜR ZUSATZKOSTEN, AUFWENDUNGEN, VERLUSTE, GEWINNEINBUSSEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER BESONDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS PRODUKTMÄNGELN ODER AUS DEM GEBRAUCH ODER DER UNFÄHIGKEIT ZUM GEBRAUCH DES PRODUKTS ERGEBEN. DABEI IST NICHT MASSGEBLICH, OB DIESE IM RAHMEN DES VERTRAGS, DER GARANTIE, DER GESETZE, DURCH ZUWIDERHANDLUNG, STRENGE HAFTUNG, FAHRLÄSSIGKEIT ODER AUF ANDERE WEISE ENTSTANDEN SIND.**

Banner Engineering Corp. behält sich das Recht vor, die Bauart des Produkts ohne Verpflichtungen oder Haftung bezüglich eines zuvor von Banner Engineering Corp. hergestellten Produkts zu ändern, zu modifizieren oder zu verbessern. Jeglicher Missbrauch, unsachgemäße Gebrauch oder jegliche unsachgemäße Anwendung oder Installation dieses Produkts oder der Gebrauch des Produkts für persönliche Schutzanwendungen, wenn das Produkt als nicht für besagten Zweck gekennzeichnet ist, führt zum Erlöschen der Garantie. Jegliche Modifizierungen an diesem Produkt ohne vorherige ausdrückliche Genehmigung durch Banner Engineering Corp. führen zum Erlöschen der jeweiligen Produktgarantie. Alle in diesem Dokument veröffentlichten Spezifikationen können sich jederzeit ändern. Banner behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen jederzeit zu ändern oder die Dokumentation zu aktualisieren. Die Spezifikationen und Produktinformationen in englischer Sprache sind gegenüber den entsprechenden Angaben in einer anderen Sprache maßgeblich. Die neuesten Versionen aller Dokumentationen finden Sie unter www.bannerengineering.com.

Informationen zu Patenten finden Sie unter www.bannerengineering.com/patents.

Mexican Importer

Banner Engineering de Mèxico, S. de R.L. de C.V. | David Alfaro Siqueiros 103 Piso 2 Valle oriente | San Pedro Garza Garcia Nuevo Leòn, C. P. 66269

81 8363.2714

© Banner Engineering Corp. Alle Rechte vorbehalten. www.bannerengineering.com

LinkedIn

X (formerly Twitter)

Facebook



© 2025. All rights reserved.
www.bannerengineering.com